

Distr.
GENERAL

CCPR/C/32/Add.19/Corr.1
21 October 1994
ARABIC
Original: ENGLISH

العهد الدولي الخاص
بالحقوق
المدنية والسياسية



اللجنة المعنية بحقوق الإنسان

النظر في التقارير المقدمة من الدول الأعضاء
بموجب المادة ٤٠ من العهد

التقارير الدورية الثانية للدول الأعضاء الواجب
تقديمها في عام ١٩٩٤

إضافة

قبرص*

[٨ تموز/يوليه ١٩٩٤]

إضافة

الفقرة ٣، السطر ٧

يستعاض عن "والهيئات" بـ "والشركات".

الفقرة ١٩ (أ)

يستعاض عن النص الحالي بما يلي:

(أ) وكان عقد الخدمة الخاص بالوظيفة المعنية يتعلق بمؤهلات وكفاءات مقدمة الطلب التي تمكنها من أن تنفذ على الوجه المناسب المهام المسندة إليها والتي تدخل في نطاق القانون الصناعي، ولم تكن ظروفها الشخصية تشكل شرطاً من شروط العقد بين الطرفين، كما لم يكن

من الضروري أن تنعكس أهداف الشركة - التي أسست لتثقيف الناس من الناحيتين الدينية والأخلاقية - على الحياة الشخصية للمستخدمين.

الفقرة ٢٩

تضاف الجملة التالية في نهاية الفقرة:

وهناك حالة أخرى اتهم فيها ضابطا شرطة آخران بإساءة معاملة أحد المشبوهين (وتعرف بقضية فاسيليو). وقامت المحكمة في النهاية بتبرئة المتهم استنادا إلى الأدلة المقبولة التي عرضت عليها. وأبدت في هذه القضية بعض التعليقات حول إظهار الأذى المدعى وقوعه.

الفقرة ٧٥

يستعاض عن الجملة الثانية بما يلي:

وهي الوزارة المختصة بشؤون الشرطة والسجون وبأبنية المحاكم أيضا؛ وتتناول أيضا تنقيح التشريع المتعلق بإقامة العدل.

الفقرة ٨٤

يستعاض عن الفقرة بما يلي:

وتتألف محكمة الايجارات من قاض واحد وهي تحدد المسائل المتصلة بمراقبة الايجارات. وأحكام هذه المحكمة قابلة للاستئناف أمام المحكمة العليا وقضاتها تعينهم المحكمة العليا.

الفقرة ٩٦ (أ)

يستعاض عن الفقرة الفرعية بما يلي:

(أ) دفع تعويض لأقارب موظف جمركي ألقى به إلى البحر من على ظهر سفينة فغرق.

- - - - -